

- 오늘 예배를 하게하신 하나님께 감사드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
- 오늘 예배 후에는 연말 친교모임이 있습니다. After today's worship, there will be the End-of-the-Year Fellowship (8153 Ice Crystal Dr, Laurel, MD 20723)
- 이번 주 수요성경공부는 쉽니다. The Wednesday Bible Study will be canceled this week.
- 다음 주일 예배 중에 성찬식이 있습니다. There is the Lord's supper during the next Lord's day worship service.
- 사역 일정 Ministry Schedule
 - 12/28-30: 노회청소년연합수련회 PCA KCP Joint Youth Retreat
 - 12/31(수 8pm): 송구영신 나눔모임 (온라인) The End-of-the-Year Sharing (Online)
 - 1/4: 1월 기도모임 January Prayer Meeting

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9035 Baltimore St., Savage, MD 20763

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM

수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
 Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교:
김동우 목사Presider/Preacher:
Pastor Dong Woo Kim

예배로의 부름

시편 Psalm 29:1-2

Call to Worship

찬양

Praise

*찬송

20(통 41) 큰 영광 중에 계신 주
Begin, My Tongue, Some Heavenly Theme

Hymn*

*신앙고백

사도신경
The Apostles' Creed

Confession of Faith*

회개의 기도

Prayer of Repentance

사죄의 확신

로마서 Romans 5:6

Assurance of Pardon

찬송

258(통 190) 샘물과 같은 보혈은
There Is a Fountain Filled with Blood

Hymn

기도

Prayer

성경봉독

누가복음 Luke 2:8-14

Scripture Reading

설교

“큰 기쁨의 좋은 소식”
“A Good News of Great Joy”

Sermon

*찬송

112(통 112) 그 맑고 환한 밤중에
It Came upon the Midnight Clear

Hymn*

*축도

Benediction*

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 현금은 예배 전에 현금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

†† 영어 번역본은 예배장소에서 번역기기로 제공되거나 온라인으로 www.mixlr.com/cpcmdenglish에서 제공됩니다.

전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,

그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 임태하사 동정녀 마리아에게 냐시고

본디오 빌라도에게 고난을 받으사

십자가에 못박혀 죽으시고

장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하리 오시리라.

성령을 믿사오며,
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;
who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;
from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;
the communion of saints; the forgiveness of sins;
the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.

누가복음 Luke 2:8-14 “큰 기쁨의 좋은 소식 A Good News of Great Joy”

1. 예수님은 어떻게 베들레헴에서 구유에 태어나게 되셨는가? How did Jesus get to be born in manger in Bethlehem? (1-7)
2. 예수님의 탄생을 주의 사자가 알린 사람들은 누구인가? To whom did an angel of the Lord announce the birth of Jesus? (8-10)
3. 천사가 알린 소식은 무엇인가? What did the angel announce? (10-11)
4. 그들이 그 아기를 알아볼 수 있는 표적은 무엇인가? What is the sign that they would recognize the baby? (12)
5. 수많은 천군이 그 천사와 함께 하나님을 찬송한 내용은 무엇인가? What did a multitude of the heavenly host with the angel praise? (13-14)

적용 질문 Question for Application:

우리는 예수님의 탄생의 소식을 어떻게 기뻐하고 있는가? How are we rejoicing over the announcement of the birth of Jesus?